

# ESTAFETA JACOBEA

AÑO XII N.º 71 - Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Marzo 2003

## SALUDA DEL PRESIDENTE

En torno a la Semana Santa, abriremos el albergue de San Cernin para dar acogida a los peregrinos a Santiago. Cumplimos así uno de nuestros fines sociales como Asociación de Amigos del Camino. Luego, en julio y agosto, como ya viene siendo habitual, previo acuerdo con el Ayuntamiento, volveremos, de nuevo, a la ikastola Amaiur, en tanto no dispongamos en Pamplona del albergue decoroso que se corresponda con la importancia de esta Ciudad en el Camino y haga honor a la frase hermosa –y un tanto hueca– de que la nuestra es la “primera del Camino”. Al respecto “las cosas Palacio” van despacio. Insatisfactoria, desesperadamente, despacio. Pero parece que hay voluntad de que vayan y se están adoptando decisiones en esa dirección.

Pero hay algo que va todavía más insatisfactoria, más desesperadamente despacio. Y la culpa no se la podemos echar a otros. Me refiero a la participación de los socios en la atención al albergue. Esta actividad está saliendo adelante gracias al esfuerzo personal ejemplar de unas pocas personas que han entendido seriamente su condición de amigos del Camino, que lo es fundamentalmente, de amigos del peregrino. La generosidad de estos socios no nos excusa a los demás de meter el hombro. Tampoco falta quien manifiesta su discordancia sobre cómo lo hacen los que lo están haciendo; seguramente su colaboración nos serviría para enmendar posibles fallos. No se trata de que haya que hacer grandes esfuerzos ni pesadas prestaciones. La solución del problema vendría dada simplemente cuando un número considerable (250, 300) de los casi mil asociados que somos, pusiéramos a disposición del albergue, una o dos veces, dos o tres horas de nuestro tiempo entre los meses de marzo a octubre, e hiciéramos algún que otro turno. Pido, pues, una nueva reflexión sobre esta cuestión y, sobre todo, una llamada telefónica a Joaquín Zalba para concretar las fechas en que se van a hacer turnos.

José A. Corriente Córdoba  
Presidente

## CONVOCATORIAS

### CALENDARIO DE MARCHAS 2.003

#### MARZO

- Día 23 Roncesvalles – Zubiri. Mañanera  
(NOTA: Comienza el Camino Francés a Santiago)  
Día 30 Zubiri – Pamplona. Mañanera

#### ABRIL

- Día 6 Pamplona – Puente la Reina. Mañanera  
Día 13 Puente la Reina – Estella. Mañanera  
Día 20 Noáin-Altos de Tajonar-Labiano. Mañanera  
(Sin autobús)  
Día 27 Estella – Los Arcos. Mañanera

#### MAYO

- Día 4 Los Arcos – Logroño. Todo el día  
Día 11 Santesteban – Endarlaza. Todo el día  
Día 18 Andión-Mendigorría-Eunate. Mañanera  
Día 25 Selva de Oza. Todo el día

#### JUNIO

- Día 1 Clavijo-Albelda (La Rioja). Todo el día  
Día 8 Yebra de Basa-Santa Orosia. Todo el día  
Día 15 Casa Forestal –Las Malloas. Todo el día  
Día 22 S. Juan Pie de Puerto-Roncesvalles. Todo el día  
Día 29 Canal Roya-Puerto de Portalet. Todo el día

## SUMARIO

- **Saluda del Presidente** .....1
- **Convocatorias** .....1
- **Vida de la Asociación** .....2 y 3
  - Crónica de la Asamblea General* .....2
  - Nuevos socios* .....3
- **Noticias varias** .....3 y 4
  - Semana Jacobea* .....3
  - Concurso fotográfico* .....3
  - Página web* .....3
  - Excursiones* .....3 y 4
- **Colaboraciones** .....5 y 6
  - Curiosidades del Camino: La “Tour de Saint Jaques”, en París* .....5
  - En el camino hay amor* .....6

## CRÓNICA DE LA ASAMBLEA GENERAL

El día 13 de diciembre y a la hora indicada, en los locales que la Caja de Ahorros de Navarra tiene destinados para reuniones, asambleas, conferencias, etc, en la Avenida del Ejército, inició su reunión anual la asamblea general de todos los socios, convocados con la debida anterioridad.

El Sr. Presidente, tras la presentación del acto, otorga la palabra a las distintas comisiones las cuales hacen balance del año transcurrido desde la última Asamblea General.

La comisión de albergues empieza diciendo que se ha superado en un diez por ciento la afluencia de peregrinos con respecto al año anterior; tanto los albergues de Pamplona como el de los Arcos han funcionado francamente bien y a plena satisfacción de los peregrinos que han hecho uso de sus dependencias, escasas, por el momento, en lo que se refiere a Pamplona a la espera de que el Excelentísimo Ayuntamiento resuelva este ya endémico problema y construya el albergue con la dignidad que corresponde "A LA PRIMERA DEL CAMINO".

Son peregrinos que pertenecen a los cinco continentes los que se dan cita en el Camino y recorren nuestras tierras, pueblos y ciudades. Según nos cuentan los responsables fueron 6985 los que se alojaron en los albergues de Pamplona y 10321 en el de los Arcos. La mayor afluencia corresponde a los nacionales 2565 y 4766 respectivamente, seguidos de franceses 1017 y 1381, alemanes 853 y 1118, e italianos 560 y 399. Cien nacionalidades ocuparon espacios del Camino a su paso por Navarra. Suponemos que esta inmensa riqueza de posibilidades de relación y de comunicación hayan fructificado en senderos de paz de los que el mundo está tan necesitado.

El representante de la comisión de marchas informa que el programa se ha cumplido y la afluencia de los que se ejercitan los domingos para tener el cuerpo y el espíritu dispuestos para empresas mayores, no ha decaído a lo largo de todas las convocatorias. No cabe duda de que ésta es una actividad que promueve el conocimiento de la Asociación en todas sus facetas y estimula a que nuevos socios se incorporen a ella.

Entre el 18 de febrero y el 31 de diciembre se realizaron 31 salidas de las que 16 fueron mañaneras y 15 fueron de todo el día. En total participaron 1643 personas lo que hace una media de 53 personas por marcha. Es interesante destacar que las marchas que se realizaron en los meses de abril y mayo, recorriendo el Camino Francés por nuestra comunidad, coincidieron en grata hermandad las Asociaciones de Pamplona y Tudela.

Es larga, muy larga, la exposición que hace el representante de la comisión de cultura de las actividades que se han llevado a cabo. Por eso nos centraremos en las más significativas para la vida de la Asociación:

Es en la semana del 5 al 11 de mayo que se celebraron el Ciclo de Conferencias y los actos sociales de la "XV SEMANA

JACOBEO". Los conferenciantes fueron:

- **D. Luis Miguel de la Cruz**, Técnico Superior del Cuerpo Facultativo de Archiveros del Estado, miembro del "staff" del Archivo Histórico Nacional.
- **D. Roldán Jimeno Aranguren**, doctor en Historia y docente de la Universidad de Pau (Francia).
- **D. Luis Ramón Enseñat**, Técnico Superior del Cuerpo Facultativo de Archiveros del Estado, miembro del "staff" del Archivo de la Administración General del Estado.
- **D. Antonio Viñayo**, Abad-Prior de la Real Colegiata de San Isidoro de León.

La Semana culminó con el homenaje al primer presidente de la Asociación, el inolvidable Andrés Muñoz, de cuyo fallecimiento se cumplían los diez años.

Una misa, un concierto de música vocal y una comida de hermandad pusieron el broche final a los actos de la Semana Jacobea.

Dos son los acontecimientos culturales que coinciden en el tiempo y lugar el 20 de noviembre: en la sala de exposiciones del Planetario de Pamplona se inaugura la Muestra de las 50 Fotografías seleccionadas en el "X Concurso Fotográfico: Camino de Santiago 2000" y tiene lugar la presentación oficial del Nº Extraordinario de la revista ESTAFETA JACOBEO.

Cabe Destacar que debido al éxito que la exposición fotográfica había tenido, la dirección del Planetario nos solicitó prolongarla una semana más, por lo que la clausura que debía haberse llevado a cabo el día 8 de diciembre se pospuso hasta el día 15 del mismo mes.

Otro aspecto importante de la actividad de la Comisión de Cultura es el relacionado con el mantenimiento y actualización de la Página Web de la Asociación, que está teniendo un éxito creciente de visitantes: 8.763 visitas en el año 2001 y 11.353 en los once primeros meses del 2002.

Asistencia a actos culturales de contenido jacobeo, acompañamiento a otras asociaciones de allende nuestras fronteras, actos de representación de nuestra Asociación respondiendo a la invitación de otras asociaciones, asistencia a la Semana Medieval de Estella y al VI Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas que se celebró en Logroño los días 1, 2 y 3 de noviembre han sido, entre otras, las actividades que ha promovido la comisión de cultura a través de sus miembros.

La comisión de tesorería presentó el Balance Provisional del año 2002. Según la contabilidad registrada, los Ingresos ascendieron a 69.074,87 E.; y los Gastos sumaron 54.514,29 E.; lo que arroja un Superávit provisional de 14.560,58 E.

El Sr. Tesorero presentó también el Presupuesto de Ingresos y Gastos para el Ejercicio del Año 2003. La partida de Ingresos asciende a 69.764 euros y la de los Gastos, a 70.380 euros, según consta en documento proporcionado a los asistentes a la Asamblea. Ésta aprobó las cuentas por unanimidad.

Por parte de la Comisión de Presidencia se expuso el estado de la cuestión del albergue programado por el Ayuntamiento en el molino de Caparrosa. La visión del momento fue bastante pesimista aunque en posteriores reuniones de la Junta de Gobierno nos hacen ver algo de luz en el largo túnel que la Asociación está atravesando persiguiendo el objetivo de un albergue digno en Pamplona.

Al final, en el apartado preceptivo de ruegos y preguntas se entabló un animado diálogo entre distintos asociados sobre diferentes temas encaminados a potenciar la vida asociativa y de participación de todos los miembros de la Asociación haciendo hincapié en la necesidad de un local donde se pueda realmente hacer vida de asociados, proyecto a tener en cuenta de aquí en adelante.

### ESTAFETA JACOBEO Dep. Legal NA 369/1991

Boletín trimestral de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra

Consejo Editorial: Junta de Gobierno de la Asociación

Redacción y Administración

Dormitallería, 1 - Pamplona. Tel 948 22 71 00

Dirección Postal: Apartado de Correos 4020

31080 PAMPLONA

**Dirige:** *Jesús Tanco Lerga*

**Redacción:** *Angel Panizo, Maribel Roncal, Adolfo Senosiain, Carlos Mencos.*

**Ilustraciones:** *Ernesto Rodríguez*

Las colaboraciones son gratuitas y de responsabilidad de sus autores.

**Nº. 71 - Marzo 2003**

## VIDA DE LA ASOCIACIÓN

### NUEVOS SOCIOS

NÚM.	NOMBRE
938	ZABALZA RAZQUIN, FRANCISCO J.
939	CIRIZA RUIZ, PAQUI
940	MATEO SAINZ, CARMEN
941	ESQUIROZ VIZCAY, ROSA
942	LESACA LIZARRAGA, RAFAEL
943	GAMAZO ROBLES, ENRIQUE
944	CALVO ROYO, JOSÉ RAUL
945	DOTOR LAPLAZA, EVA
946	OJUEL VERA, MARIANO
947	LIZASO ESTEBAN, FERNANDO
948	NAVARRO MATUTE, LUIS MIGUEL
949	CALVO GARCÍA-CELAY, IGNACIO
950	BUTINI BERNAL, MERCEDES
951	MORTE OCHOA, JAVIER
952	RIOS URBIOLA, JULIA
953	ALDABE TELLETXE, IÑAKI
954	IBAÑEZ FRANCIA, NATIVIDAD
955	SÁNCHEZ FLORES, PABLO
956	PALOS LASHERAS, JAVIER
957	DE PINEDO CABEZUDO, IGNACIO
958	ZUBIRI RAMÍREZ, M <sup>a</sup> CRISTINA
959	TELLECHEA MARTÍNEZ, MAITE
960	RECALDE AMATRIAIN, MAITE
961	ISTÚRIZ AZCONA, JUAN FÉLIX
962	SÁNCHEZ-MARCO SANCHO, MERCEDES
963	SÁNCHEZ CALVO, SANTOS
964	RIVAS SOLA, JULIO
965	IBAÑEZ ERASO, VIRGINIA
966	ZANDUETA VILLANUEVA, CARMEN
967	ESPUELAS REDONDO, MIGUEL ANGEL
968	ZABALA OYARZUN, VICTORIANO
969	BARROSO PÉREZ, PAZ
970	MARCHANTE LOGROÑO, EMILIANO
971	HUESO PÉREZ, ANA
972	RAMÍREZ, M <sup>a</sup> TERESA
973	URDANIZ ERRO, JOSÉ LUIS
974	PALMA SÁNCHEZ, JOAQUÍN
975	LAMANO AGUADO, RITA
976	MORENO MIGUEL, BEGOÑA
977	IRIARTE, BEATRIZ
978	GARMENDIA GUINEA, DELIA
979	REDÍN SATRÚSTEGUI, ANDRÉS
980	SOLA MARTINICORENA, CHARO
981	PERALTA HERNÁNDEZ, JOSÉ IGNACIO

## NOTICIAS VARIAS

### SEMANA JACOBEA

Del 5 al 10 de mayo celebraremos, como ya es habitual, la "XVI SEMANA JACOBEA" con un Ciclo de Conferencias, que pronunciarán personas expertas en diversas facetas de la cultura de las peregrinaciones y de los Caminos de Santiago.

La Semana culminará, como siempre, con una serie de actos sociales y de confraternidad.

Entendemos que una manera de mantener vivo el espíritu del Camino es el mejor conocimiento de la cultura que gira en torno a su existencia. Por ello, invitamos a todos a participar activamente en los actos del programa, cuyo Díptico se editará en su momento.

### CONCURSO FOTOGRÁFICO

Próximamente se publicarán las Bases por las que se regirá el "XI CONCURSO FOTOGRÁFICO.CAMINO DE SANTIAGO 2003".

Como en años anteriores se editará un Folleto con el contenido de dichas Bases. Se distribuirá a todos los concursantes que hayan participado en ediciones anteriores, a Asociaciones del Camino, Casas de Cultura, etc..

Además se insertarán en la Página WEB de la Asociación para una mayor difusión.

### PÁGINA WEB

De la mano de Carlos Mencos, la Página Web de nuestra Asociación, que tanto éxito de visitantes está teniendo, va a sufrir una remodelación para ampliar sus contenidos y dar más información y servicios a los peregrinos y a cuantos tengan interés por visitarla.

Para quienes no lo sepan la dirección de la Página es la siguiente: [www.gratisweb.com/caminodesantiago](http://www.gratisweb.com/caminodesantiago).

### EXCURSIONES CULTURALES

Como en años anteriores, la Comisión de Cultura de la Asociación ha proyectado realizar algunas excursiones de carácter cultural, cuya efectividad estaría en función del número de personas que desearan tomar parte en ellas.

En principio son tres los proyectos, dos con el programa ultimado y uno en fase de estudio de algunos detalles.

Las excursiones serían las siguientes:

### **EXCURSIÓN Y VISITA AL VALLE DEL BAZTÁN**

En colaboración con la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Urdax-Baztán.

**Fecha:** 29 de marzo (sábado)

**Programa:** Salida de Pamplona a las 8h. De 9 a 11,30 h. caminata por el Camino de Santiago de Baztán con visita al Albergue de Peregrinos de Maya. A las 12h., en el palacio Arizcunenea, conferencia de D. Gabriel Imbuluzqueta sobre "El Valle de Baztán". A las 14 h., visita a la Sidrería de Lecároz, con explicación del proceso de fabricación de la sidra. A las 14,30 h., comida en la misma sidrería, (Menú: 14 Euros). A las 17,30 h., regreso a Pamplona.

### **EXCURSIÓN Y RECORRIDO POR EL MUDÉJAR ARAGONÉS**

Duraría un **fin de semana completo** (sábado y domingo)

**Fecha:** Aún sin determinar

**Programa provisional:** Salida de Pamplona a las 7,30 h.. Llegada a Zaragoza a las 9,30 h. y visita a La Seo. Después continuar para visitar Belchite, Fuendetodos y Cariñena. Dormir en Cariñena.

Al día siguiente, visita a Tobed, Ricla, La Almunia, Borja y Tarazona. Desde aquí, regreso a Pamplona.

*(Nota: Esta excursión está pendiente de detalles y puede sufrir modificaciones)*

### **EXCURSIÓN PARA DISFRUTAR DEL PAISAJE Y ARTE DE LA VALDORBA**

**Fecha:** 24 de mayo (sábado)

**Programa:** Salida de Pamplona a las 8h. Visitas a San Pedro de Echano (ermita románica); Mairaga (pantano); Solchaga (pueblo); Cataláin (ermita románica del Santo Cristo); Iracheta (hórreo prerrománico); Orísoain (iglesia románica); y Olleta (iglesia románica). Comida en Pueyo.

Por la tarde, visita al Parque Eólico de Guerinda y regreso a Pamplona.

*(Nota: Los interesados en participar en estas excursiones que se pongan en contacto con Jesús Tanco. Tfno. 948 269 186)*

La Comisión de Cultura

### **MARCHA JACOBEA DEL VERANO CAMINO DE SANTIAGO DEL INTERIOR DE ASTURIAS**

La Comisión de Marchas ha tomado con ilusión este proyecto para el próximo verano. Hay que resaltar que históricamente fue el primitivo y primer Camino a Santiago, iniciado por el rey asturiano Alfonso II el Casto en Oviedo para ir a postrarse ante la tumba del Apóstol, allá por el primer tercio del siglo IX.

El Camino lo comenzaremos pues en Oviedo y, después de andar 14 etapas, llegaremos a Santiago.

La partida será el día 15 de julio hacia Oviedo, donde se pernoctará. Al día siguiente (16/7) empezaremos la marcha.

Durante 6 noches estaremos pernoctando en Oviedo. El siguiente lugar de residencia será Lugo, donde permaneceremos 7 días. El último lugar de residencia será Santiago de Compostela, donde estaremos 3 días.

El día 31 de julio regresaremos a Pamplona.

A todos los socios se enviará una Hoja con todos los datos para inscripción y fechas para poder hacerlo.

Recibimos información de todos los sitios y hemos llegado a la conclusión de que el paisaje es precioso y, si nos acompaña el tiempo, serán 15 días muy bonitos.

Esperando vuestra respuesta, recibid un saludo de,

*La Comisión de Marchas*



*D. Pliego*

**CURIOSIDADES DEL CAMINO**  
**LA "TOUR DE SAINT JACQUES" EN PARÍS**

¿Qué turista que haya visitado París no conoce la "Tour de Saint Jacques"? Su airosa estampa gótica se alza en el corazón de la ciudad no lejos del suntuoso Ayuntamiento de la Villa.

El monumento que hoy podemos admirar es lo que resta de una de las iglesias medievales más famosas de París, conocida como Saint Jacques de la Boucherie. Su pórtico, verdadero "kilómetro cero" de la Vía Turonense, era el lugar de encuentro para todos los peregrinos que, procedentes de Alemania, Flandes, Inglaterra, Norte de Francia y de Europa y el mismo París, se encaminaban hacia la lejana Galicia a visitar el sepulcro del Apóstol Santiago. Oída misa y bendecido el bordón en el templo, los romeros salían de la Villa por la rue Saint Jacques, atravesaban la Puerta de Orleáns y empezaban su gran aventura hacia el "Finis Terrae".

Hoy queremos traer aquí, a las páginas de nuestro Boletín, la reproducción de una curiosa y antigua litografía que nos muestra cómo era, a finales del siglo XVII, la iglesia de Saint Jacques de la Boucherie y su entorno urbano. Desgraciadamente los desmanes durante la Revolución Francesa arrasaron el templo y sólo se libró de la barbarie la espléndida torre que ahora tenemos la fortuna de poder contemplar.

Como memorial de lo que significó en el pasado de la peregrinación, y como símbolo de lo que representa en el presente resurgir jacobino, una placa conmemorativa situada en la base de la torre, reza así:



La Tour Saint-Jacques.

Se da la circunstancia de que el pasado año 2001, la Sociedad Francesa de Amigos de Santiago, decana de todas las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago de Europa, celebraba el cincuentenario de su nacimiento de la mano del inolvidable y desaparecido René de La Coste-Messelière, renovador e impulsor de las peregrinaciones a Compostela en el pasado siglo XX. Que su semilla no deje de dar frutos. ¡ULTREIA!.

Angel Panizo D.

**DESDE ESTE LUGAR**

*Donde se alzaba la iglesia de Saint Jacques de la Boucherie partieron desde el siglo X millones de peregrinos de todas las nacionalidades hacia la tumba del Apóstol Santiago en Compostela.*  
**PARA CONMEMORAR SU RECUERDO**  
*Monsieur Albert Chavanac, Presidente del Consejo Municipal de París,*  
*ha inaugurado el 13 de junio de 1965 esta placa, bajo la iniciativa*  
*de la Sociedad de Amigos de Santiago de Compostela*  
**POR ESPAÑA A LA VILLA DE PARÍS**

## EN EL CAMINO HAY AMOR

- Peregrino, ¿Quién te llama?
- Hermano, me llama el Camino,  
y a él acudo complacido.

La mañana primaveral se estrena luciendo un cielo azul, diáfano. El sol, deslumbrante en su primer saludo, asoma risueño tras la Peña de Izaga.

Todo anuncia que vamos a disfrutar de un magnífico día; de un día idóneo para que los pies acaricien de nuevo el Surco Jacobeo.

Ante el crucero del campus universitario elevo al Señor mi acción de gracias y mi plegaria; luego, después de cruzar el pequeño puente de madera sobre el río Sadar, saludo al Patrón Santiago entonando su Aurora:

...en este día,  
con este canto  
va nuestra ofrenda...

Atravieso puente tras puente, y ellos me van permitiendo abandonar presuroso Pamplona traspasando las barreras: el río Elorz, la línea del ferrocarril, la autopista.

Minutos más tarde atravieso Cizur Menor, que aún duerme sin sospechar el regocijante despertar que le aguarda.

En su calle Camino de Santiago, me detengo unos instantes, contemplando desde su balconada el blanco sendero de peregrinación que, como brillante saeta, se dirige hacia El Perdón en su afán de descubrir nuevos horizontes.

En las afueras de la localidad, el Camino, magullado por obras de urbanización, está encorsetado entre cercas plásticas.

Al llegar al borde de la Urbanización de Cizur Mayor, a la que acaricia tangencialmente, descubro que el antiguo camino se ha convertido en calzada asfáltica, que enlaza esta carretera con la que se dirige hacia Esparza.

Ha llegado el momento de abandonar hormigón y asfalto, y adentrarse en los campos de esta fértil cuenca pamplolesa.

Mientras por la izquierda se va acercando, allá encumbrada, la población de Galar, y por la derecha la iglesia y el palacio de Guendulain, se embriagan mis pupilas con el exuberante reverdecer de los campos, en los que crecen prometedores los cereales.

¡Qué hermosa se muestra hoy la primavera, cubriendo de esperanza, sin medida, y alegrando el corazón de todo aquel que la contempla!

El Camino se eleva por momentos, poniendo a prueba las piernas y los pulmones de los peregrinos; y allá al final de la cuesta, un enorme y solitario pino anuncia la cercanía de la pequeña localidad de Zariquiegui, tendida sobre la falda de El Perdón.

Mi marcha se hace más lenta, pero poco a poco, paso a paso, voy acercándome al alto, mientras el eremita pino, va creciendo ante mí, atrayendo poderosamente mi atención.

¡Por fin arriba!

Es el momento de hacer un pequeño alto en la andadura y recuperar el aliento, mientras mi mirada se desliza complacida a lo largo de la nueva panorámica que el lugar ofrece: Zariquiegui allá al frente, y a su espalda, en el límite del cielo, el hueco que, sobre la cresta de El Perdón, han dejado los imponentes "molinos" del parque eólico, y por el que el Camino se asoma en busca de otras tierras; lugar y momento en el que los peregrinos que allí llegan exclaman emocionados: ¡Ultreia!

Peregrino, ¿qué fuerza oculta te atrae?

A la izquierda del sendero, una plateada lengua de hormigón, se estira hasta el pequeño cementerio; hasta el viejo pino vigía, hasta el árbol guardián de este tramo del Camino.

Luego volveré a la ruta, al surco cuya hendidura es mi destino, pero ahora deseo apartarme a esta vera del Camino, para responder, ¿curioso?, a la llamada de un pino.

Desde la enrejada puerta del minúsculo camposanto, intento leer los signos grabados sobre las lápidas de las escasas sepulturas, allí descansan los restos de los que dieron vida e historia a Zariquiegui: los Albilla, los Díaz de Cerio, los Zuazu...

Fueron algunos de sus ancestros quienes, feliz idea, quisieron plantar un pino en el centro de su cementerio, para que, cuando se hiciese grande, con su sombra cubriese su suelo. Y lo hicieron con tanto amor; le dieron tanto cariño, que el pino creció y creció, y a los restos de sus padres, y luego también a los suyos, dió cobijo bajo su inmensa copa, protegiéndoles de los aires, del sol, y de nieves y granizos.

Es más, el árbol, respondiendo a ese amor y cariño recibidos, ha querido acompañarles cuando la vida han perdido, y entre sus huesos dormidos, cual suaves y delicados lazos, sus raíces ha tejido.

Peregrino, cuando partas de la Primera del Camino, recuerda que junto al surco hallarás, misterio del Camino, un signo de verdadero amor oculto entre las raíces de un pino.

¡Ultreia, peregrino!, ¡buen Camino!

*Mariano Castilla Paredes*



...al final de la cuesta, un enorme y solitario pino anuncia la cercanía de la pequeña localidad de Zariquiegui.

Foto: M. Castilla (22-03-2002)